

Séance collège - *DEMELER LE VRAI DU FAUX* 

dossier pédagogique LOVE, DAD

de Diana Cam Van Nguyen





# 

Synopsis et fiche technique	4
La réalisatrice	5
Découpage séquentiel	6
Activité : La place du fils aîné dans la famille vietnamienne	8
Le récit : raconter une histoire Activité : comprendre la chronologie de la vie de Diana	<b>9</b> 9
Activité : point de vue et récit cinématographique	10
<b>L'animation, quelques définitions</b> Activité : l'analyse d'une séquence	<b>11</b> 12
Mise en scène - entre le vrai et le faux Activités : Fiction ou Documentaire ?	<b>13</b> 13
Activité : l'échange épistolaire variante : raconter le réel par l'imaginaire	14
Création d'affiche de film	17
Corrigés des questions	18

### **SYNOPSIS**

**Love, dad** raconte l'histoire de Diana, la réalisatrice. Tchèque, d'origine vietnamienne, elle redécouvre les lettres que son père lui écrivait quand il était en prison.

Mais aujourd'hui, l'affection qu'il lui portait semble être partie. Elle décide alors de lui répondre, en espérant retrouver cette connexion, mettant par là même par écrit ce qu'elle ne peut pas dire : son ressentiment envers lui qui a abandonné sa famille, mais aussi son désir de comprendre ce qu'il s'est passé.

FICHE

Titre: Love, Dad

Titre original : **Mily tati** Anne de production : **2021** 

Durée : 12'46

Pays de production : Tchéquie & Slovaquie

Genre : Animation, Documentaire, Expérimental

Techniques : 2D à l'ordinateur, Rotoscopie, Live action, Stop Motion

Format : **DCP 4K** Son : **5.1 surround** 

Ratio: 16:9

Langues : **Tchèque, sous-titres français** 

# **JECHNIQUE**

Réalisé par Diana Cam Van Nguyen

Ecrit par Diana Cam Van Nguyen
Lukáš Janičík

Produit par Karolína Davidová, 13ka

Co-produit par Tomáš Šimon (FAMU)

Jakub Viktorín (nutprodukcia)

Directeurs de production Karolína Nováková Monika Lošťáková

Image Kryštof Melka Matěj Piňos

Montage Lukáš Janičík

Son et musique Viera Marinová

Casting Linh Duong
Máia Hong Nhung

4

# DIANA réalisatrice-autrice-animatrice CAM VAN NGUYEN



#### Filmographie:

- The Little One (2017)
- Apart (2018)
- Love, Dad (2021)

Diana Cam Van Nguyen (née en 1993 en République tchèque) est une réalisatrice tchéco-vietnamienne basée à Prague.

Elle est diplômée de la FAMU, prestigieuse école de cinéma praguoise. Son dernier court métrage *Love, Dad* (2021) a été nominé pour le prix du meilleur court métrage aux European Film Awards 2022, a remporté le BFI Short Film Award, le Clermont-Ferrand Connexion Award et a été primé aux Academy Qualifying festivals.

Dans ses œuvres, elle se concentre sur des sujets personnels au moyen de documentaires animés, développant actuellement un long métrage d'action en direct / animation.

Durée	Séquences	Images	Sons	Production de sens	de
00.00.23	<b>1. La Correspondance</b> Générique de début.	Titrage dactylographié sur papier « buvard » raturé.	Musique très faible, froissement de feuille et de porte qui claque.	with the support of Crech Film Fund Sloval Audiov/soul Fund FILMTALENT ZLÍN	piu
00.00.29	Diana la destinataire de ces lettres	Suite d'enveloppes avec toujours le même destinataire et la même adresse et un même expéditeur	Musique de fond à peine audible.	Nguyar Far Brung  Nguyar Gae, Ku. Stockody of T. CHEZ  357 CL. 11111 1111 1111 1111 1111 1111	tech
00.00.35		Succession de gros plans sur les tampons d'envois Des lettres.	Voix off : « Prison de Plzen République Tchèque, 2005 »	CO -4. 1.05	90
00.00.42	Sa fille Diana.	Succession de gros plans sur des parties de la correspondance. Les lettres sont toujours adressées à la même personne.	Voix off : lecture de passages	Plzaň - Bary 14-6: 05  Choj Dianko!  dan dopisu bych tě chtál mac a zárovař se Timonomit že jsan Ti	edn
00.00.54		Succession de gros plans sur des timbres de République Tchèque, sur les oblitérations et parties de correspondance.	Voix off	CISSAA REPUBLIKA  CISSAA REPUBLIKA  GIST	éco
00.01.19	Titrage du documentaire.	Titrage dactylographié sur papier « buvard »	Musique de fond à peine audible.	Love, Dad	7
00.01.48	Réponse de Diana	Carte postale. Personnages découpés en plein milieu		Diana répond à son père	
00.03.43	2.Les jours heureux	Evocation de moments de complicité entre le père et Diana Suite de collages animés	Voix off Sons naturels +musique mystérieuse		6

00.03.43	2.Les jours heureux	Evocation de moments de complicité entre le père et Diana Suite de collages animés	Voix off Sons naturels +musique mystérieuse	moments heureux et complices
00.04.15	3.La séparation	Suite de collages animés	Voix off	après avoir essayé d'avoir un deuxième enfant.
00.05.09	Retour au présent.	Gros plan sur l'écriture d'un brouillon et visage de l'adulte qu'elle est devenue	Musique mystérieuse Voix off	
00.06.13	4.La culture Vietnamienne	Suite de photomontages qui font penser à la culture Asiatique.	Musique mystérieuse Voix off	incompré hension de l'autre culture
00.07.05	5.Si j'avais été un garçon	Suite de photomontages d'activités le plus souvent partagées entre un père et un fils.		sentiment d'exclusion de Diana
00.07.11	Retour à l'écriture			
00.07.23	6. Le fils qu'il a eu			
00.10.39	7.Une possible réconciliation. Retour à l'écriture			éventuelle réconciliation
00.12.46	Générique de fin			7

# Activité: la place du fils aîné dans la culture vietnamienne corrigé des questions p18

La société vietnamienne accorde un **privilège au fils aîné** qui est investi d'une valeur symbolique : **patrilinéarité**. La transmission de la lignée s'opère de père en fils. **Les hommes doivent engendrer un héritier mâle, qui s'occupera à son tour du culte des ancêtres**. En effet, un défunt sans culte deviendra une âme errante, donc démunie dans l'audelà. En compensation, le fils aîné hérite de la maison des parents. Au Vietnam, un homme qui n'a pas de fils est réduit à devenir un être inférieur aux autres.

#### **Questions aux élèves:**

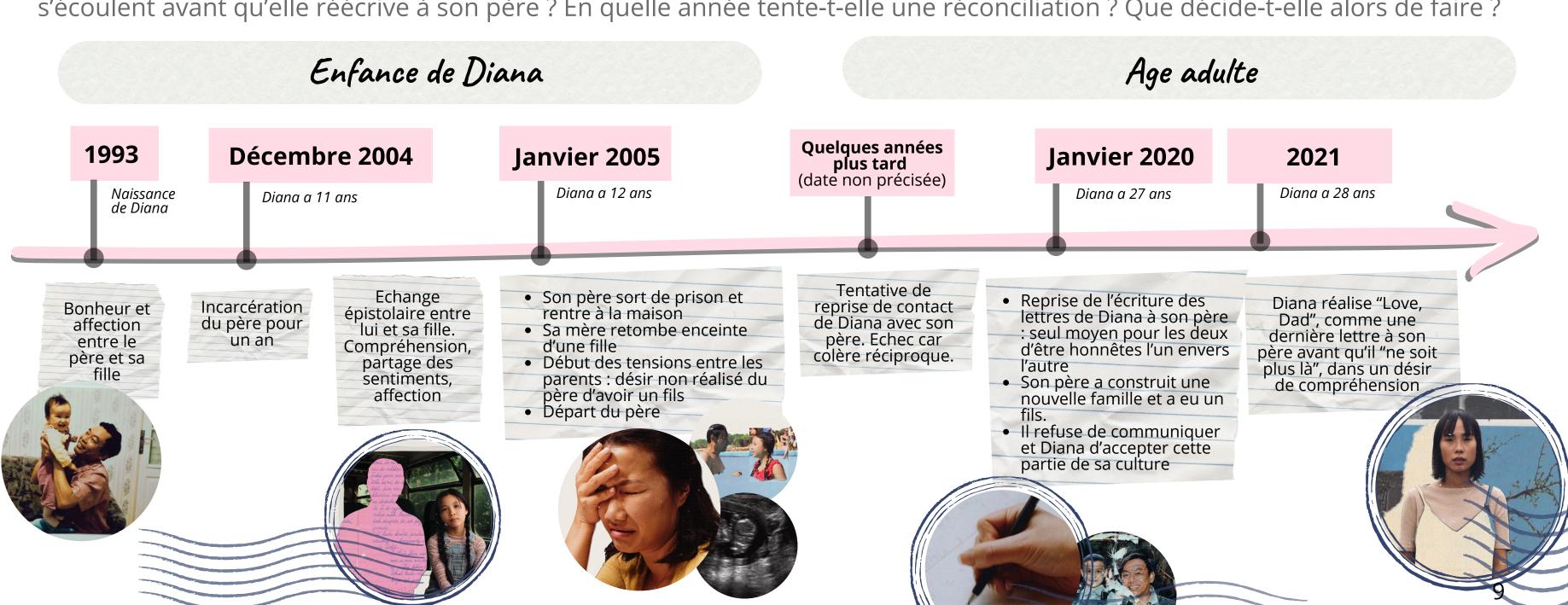
- Pourquoi le père veut-il absolument un garçon ?
  Expliquez la phrase de Diana : « Si j'étais un garçon tout irait bien ».
  Quand le père quitte sa famille, quelles sont les conséquences qu'il n'a pas mèsurées?

- Dans le film, quelles sont les activités genrées ?
  D'après vous, quelles sont celles qui sont genrées en France aujourd'hui ?
  Que reproche Diana à son père ?
  Quelle crainte pousse Diana à réaliser le documentaire « Love, Dad » ?
  Dans quel état d'esprit Diana est-elle aujourd'hui ? Quels moments du film (textes et images) nous le montrent ?



# LE RÉCIT : RACONTER UNE HISTOIRE corrigé des questions p19

Activité: comprendre la chronologie de la vie de Diana. A partir des questions suivantes, on pourra proposer aux élèves de reconstituer la frise eux-mêmes afin qu'ils se mettent en tête les repères temporels du film: Quelle est l'origine de la famille de Diana et dans quel pays vit-elle? Quel âge avait Diana au début du film? Combien de temps le père reste-t-il en prison? Est-elle encore enfant quand il quitte définitivement sa famille? Quelle images le montrent? Combien d'années s'écoulent avant qu'elle réécrive à son père? En quelle année tente-t-elle une réconciliation? Que décide-t-elle alors de faire?



# Activité: point de vue et récit cinématographique

corrigé des questions p20

#### LE POINT DE VUE

Savez-vous ce qu'est le point de vue en cinéma documentaire ?

Lorsque vous regardez un film, il vous est raconté d'un certain point de vue, c'est-à-dire d'une perspective particulière. Vous entrez, en quelque sorte, dans la tête de celui ou celle qui vous raconte l'histoire. Il n'existe pas de point de vue neutre, les images qui nous sont montrées sont systématiquement orientées par une subjectivité. Lorsque cette personne raconte une histoire, elle peut choisir d'en interpréter certains aspects, d'en effacer des parties ou d'en romancer des moments.

#### FLASH-BACKS, ELLIPSES, FANTASMES

Ainsi, les événements ne s'enchaînent pas toujours de manière linéaire. On peut, parfois, faire des retours en arrière ou, au contraire, des sauts temporels d'anticipation. Au cinéma, on appelle ces entorses chronologiques des *flash-backs* (retours en arrière qui informent le spectateur d'un événement passé) et des *flash-forwards* (brefs sauts dans le futur qui informent le spectateur d'un événement à venir). Par ailleurs, il arrive parfois que l'on ne raconte pas tous les détails d'une histoire et que l'on fasse l'impasse sur une partie qui ne nous paraît pas importante à raconter ou, au contraire, que l'on ne veut pas montrer tout de suite au spectateur. Ces enjambées temporelles se nomment des *ellipses*.

Il arrive aussi que le réalisateur ou la réalisatrice s'éloigne des événements réels de son récit pour explorer une branche imaginaire de l'histoire qu'il ou elle invente et **fantasme**.

#### **QUESTIONS**

- Quelle est la subjectivité à l'oeuvre dans le film *Love, dad* ? Autrement dit, qui est-ce qui nous raconte l'histoire ?
- Imaginez ce qui à pu se passer pendant les **ellipses** du récit de Diana. A votre avis, pourquoi a-t-elle choisi de ne pas raconter ces étapes de sa vie ? Quel effet cela fait-il au spectateur ?
- Dans *Love, dad*, avons-nous toujours affaire à des flash-backs, c'est-à-dire des souvenirs de moments vraiment vécus par la réalisatrice ? Ou bien certains "souvenirs" sont-ils inventés ?
- İmaginez maintenant cette histoire raconté **d'un autre point de vue**, celui de la mère de Diana par exemple. Qu'est ce qui changerait ?
- L'histoire de Diana en deviendrait-elle moins vraie ? Moins réelle ?

La prise de vues réelles consiste à enregistrer en temps réel l'image en mouvement ainsi que le sujet. Cette technique se démarque de celle de **l'animation** (en prises de vues image par image).



Les demoiselles de Rochefort, Jacques Demy (1967)

L'animation 2D consiste à créer des personnages et des décors en deux dimensions, c'est-à-dire avec de la largeur et de la hauteur, mais sans profondeur (pas de 3D ici !). Chaque image peut être dessinée à la main (sur le mode dit du « traditionnel ») ou à l'ordinateur.



Kirikou et la sorcière, de Michel Ocelot (1998)

La stop motion est une technique où l'on photographie image par image des objets réels. On déplace légèrement les objets que l'on souhaite faire bouger, on prend une photo, puis on recommence. En enchaînant toutes les photos, cela crée l'illusion du mouvement. L'animation en volume (utilisation de pâte à modeler, de marionnettes, de figurines, de LEGO, etc) est classique dans la stop motion.



Wallace et Gromit, Une grande excursion, de Peter Hawkins et Peter Sallis (1989)

La pixilation est une version particulière de la stop motion, ici ce sont de vraies personnes qui sont animées image par image.



*Neighbours,* de Norman McLaren (1952)

Le papier découpé est une technique de stop-motion consistant à découper ou assembler différents morceaux de papier (dessins, photos, journaux, etc.) pour créer des personnages, objets ou décors. Les éléments en papier sont posés sur une table, sous une caméra fixée au-dessus.



**Princes et Princesse** de Michel Ocelot (2000)

La rotoscopie est une technique qui mélange prise de vue réelle et dessin animé. Le principe est simple : on filme des acteurs en vrai, puis on dessine par-dessus chaque image. Cela permet d'obtenir mouvements très réalistes, proches du vrai.



Valse avec Bachir, d'Ari Folman 11 (2008)

# Activité: l'analyse d'une séquence corrigé des questions p21

**LA PISCINE** : [2'19 → 3'38]

#### Comment analyse-t-on une séquence ?

- Commence par identifier les différentes techniques utilisées. Dresse une liste, puis cherche à savoir ce que chacune d'elle apporte à la séquence
- Ensuite, découpe la séquence en parties, un peu comme les chapitres d'un livre. Que se passe-t-il dans chacune d'entre elles?
- Tu peux maintenant décrire les techniques (notamment d'animation) employées dans chaque parties pour raconter l'histoire.
- C'est le moment d'interpréter! À ton avis, pourquoi a-t-on utilisé ces techniques? Qu'apportent-elles?

#### Pour t'aider à répondre à ces questions, tu peux organiser tes réponses dans le tableau ci-dessous :

	PHASE 1	PHASE 2	PHASE 3
QUE SE PASSE-T-IL ?			
QUELLES TECHNIQUES (NOTAMMENT D'ANIMATION) SONT UTILISÉES ?			
POURQUOI ? QU'EST-CE-QUE CELA CRÉE ?			

## MISE EN SCENE - ENTRE LE VRAI ET LE FAUX

#### Activité: fiction ou documentaire? corrigé

corrigé des questions p22

#### Le making-of - Making-of du film : https://vimeo.com/582521666

Lorsque l'on visionne le making-of du film, on découvre que toutes les scènes ont été tournées sur le mode de la fiction, avec des acteurs qui interprètent les personnages du film. Pourtant, le film est catégorisé comme un documentaire. Repérez dans le film et le making-of les éléments qui relèvent de la fiction et ceux qui relèvent du documentaire, puis répondez aux questions.

DOCUMENTAIRE	FICTION
Les protagonistes existent bel et bien dans la réalité (Diana, son	A l'image et au son (oui, la voix off aussi est jouée par une actrice!), ils ne sont pas interprétés par Diana et sa famille mais par des acteurs
père et sa mère)	L'utilisation de l'animation donne l'impression d'une invention. Dans notre imaginaire de spectateur, l'animation s'oppose à la prise de vue réelle et donc à la notion de "vrai" du réel
L'histoire est celle de la	
réalisatrice, qu'elle relate dans le texte de la voix off	Dans le making-of et au générique du film, on remarque une équipe de tournage importante avec beaucoup de matériel, ce qui est propre aux tournages de fiction. Les tournages de documentaires sont beaucoup plus "légers", avec deux ou trois techniciens seulement et un dispositif de prise de
Les lettres sont bel et bien réelles (celle de son	vue et de son très minimal.
père et la sienne, qu'elle lui écrit pour le film)	La musique est ce que l'on appelle un son "extra-diégétique", c'est-à-dire qui ne provient pas de l'endroit que l'on a filmé, que l'on a au contraire rajouté au montage. Elle permet d'exacerber les émotions du spectateurs et de renforcer l'aspect dramatique du film. Avec elle, on s'éloigne du côté "brut" de la réalité propre au documentaire.

#### **Questions:**

- A votre avis, pourquoi Diana a-t-elle fait appel à des acteurs ?
- Qu'apporte la musique à son récit ?
- Qu'apporte l'utilisation de l'animation ?

#### Quels constats pouvons-nous tirer de ces observations?

On peut en effet se poser la question suivante : au vu du tableau, le film que nous avons vu est-il donc réellement un documentaire ?

Il est intéressant de noter que la frontière n'est jamais très nette entre la fiction et le documentaire. Le documentaire peut avoir recours a des ressorts de la fiction (la musique, parfois des acteurs, de l'animation) afin de raconter son histoire. Cette histoire ne sera pas fausse pour autant. Inversement, il peut arriver que l'on utilise les codes du documentaire, comme la voix off, des images d'archives ou "du réel", tout en inventant tout à fait ce que l'on raconte. C'est le cas du faux-documentaire *The Centrifuge Brain Project*, visible dans la séance "Démêler le vrai du faux".

# Projet collectif: échange épistola

**Objectifs pédagogiques** : saisir les enjeux et les règles de la correspondance. Appréhender l'écriture de façon moins académique et plus personnelle. S'engager dans un projet collectif en respectant les idées et les paroles des uns et des autres.

Projet à mener sur plusieurs mois, voire sur l'année scolaire, en association entre deux classes de deux établissements différents si possible, sinon du même établissement.

A partir de la correspondance entre Diana et son père, relevez, avec l'ensemble des élèves, les éléments qui composent une lettre.

Puis, commencez la rédaction à plusieurs. Pour ce faire, certains élèves peuvent être désignés comme secrétaires et d'autres comme scripts. Les secrétaires prennent en note ce qui est proposé par le groupe classe et les scripts recopient la lettre au propre. L'enseignant joue le rôle de médiateur et peut également prendre en note ce qui est dit pour aider les secrétaires.

La première lettre vise à présenter la classe (l'établissement, voire la ville et la région). Les élèves peuvent se présenter individuellement sous la forme de portraits chinois ou de Questionnaires de Proust revisités. L'objectif est d'entamer une correspondance collective, de classe à classe, mais les élèves peuvent aussi s'approprier le projet en choisissant des correspondants individuels, à partir des portraits dressés dans la première lettre.

Au fil du temps, les lettres collectives peuvent servir à raconter les autres projets menés en classe. Elles peuvent être agrémentées de photographies et d'images.

Pour conserver une trace, toutes les lettres (les reçues et les copies des envoyées) sont conservées dans un classeur librement consultable par les élèves dans la salle ou au CDI.

**Variante :** à plus petite échelle, au sein de la classe, les élèves initient une correspondance en binôme, à partir d'un personnage, un "avatar" cohérent qu'ils incarneront dans les lettres. Ce personnage peut être inspiré d'eux-mêmes ou d'éléments de leur personnalité. L'objectif est ici d'interroger la question du vrai et du faux tout en travaillant l'écriture et l'invention.

Cher, chère...,

Lieu et date du jour de l'envoi



Développement de la première idée (présentation, par exemple).

Développement de la deuxième idée, (approfondissement de la présentation, par exemple).

exemple). Développement de la troisième idée, (questions à poser au destinataire, par exemple).

Formule de politesse, plus ou moins formelle selon le degré de relation avec le destinataire.

Signature

Nom du destinataire

Adresse ligne 1

Adresse ligne 2



# Activité: création d'une affiche de film

Objectifs pédagogiques : appréhender l'analyse sémantique d'une affiche de film, en comprendre les éléments et les enjeux. S'approprier les codes de l'affiche de film dans le cadre d'une production personnelle et créative. Argumenter autour d'un travail personnel.

En classe, **analysez tous ensemble l'affiche du film**. Faîtes attention à **tous les éléments présents** : les couleurs utilisées, les formes, les textures, le placement du texte et des images, les choix typographiques.

En vous inspirant de l'affiche de *Love, dad*, créez l'affiche de votre propre film de famille. Vous pouvez en romancer des parties. Pour cela, vous pouvez utiliser des photographies, des images découpées, des lettres, du texte, pour créer un rendu composite.

Disposez votre composition sur une feuille A3 puis procédez au **collage**. Trouvez un **titre** à votre film et inscrivez-le. Ajoutez les éléments de l'affiche que vous souhaitez faire apparaître.

A partir de ce travail, réfléchissez au **synopsis** de votre film et **rédigez une argumentation** qui explique les choix plastiques que vous avez opérés.



#### Corrigé des questions - Activité : la place du fils aîné dans la culture vietnamienne (p8)

- Pourquoi le père veut-il absolument un garçon ? Le père veut absolument un garçon par fidélité aux traditions de sa culture. Il craint que sans transmission du nom, sa lignée s'éteigne.
- Expliquez la phrase de Diana : « Si j'étais un garçon tout irait bien ». Si Diana avait été un garçon, le père aurait été comblé par cette naissance. Il n'aurait pas quitté sa femme et aurait été présent pour sa fille.
- Quand le père quitte sa famille, quelles sont les conséquence qu'il n'a pas mesurées ? Quand le père quitte sa famille, il rompt le lien avec sa femme et surtout avec sa fille qui en souffre. Diana n'aura de cesse de recréer la relation qu'elle avait avec lui enfant. Par cet abandon, elle se sent niée en tant qu'être humain ; elle ne comprend pas cette culture et donc ne l'accepte pas.
- Dans le film, quelles sont les activités réservées aux garçons ? Dans le film, les activités pratiquées par les garçons sont : les jeux vidéo, le karaté, les voyages, la pêche à la ligne.
- D'après vous, quelles sont celles qui sont genrées en France aujourd'hui pendant l'enfance ?
  Les activités qui, dans l'imaginaire collectif, sont plutôt pratiquées par les garçons : jeux de ballon, la bagarre, jeux avec des véhicules (petites voitures, camions de pompier), jeux de construction (légo, mécano...).
  Les activités qui, dans l'imaginaire collectif, sont plutôt pratiquées par les filles : poupées, se maquiller, se déguiser.... En France, il n'y a pas ou très peu d'interdiction relatives au genre, mais il peut être encore délicat de faire accepter à tous la pratique de n'importe quelle activité par n'importe quel genre.
- Que reproche Diana à son père ? Diana reproche surtout à son père de fuir la réalité de son abandon et d'être dans le déni. En prison, il lui écrivait que sa mère et elle étaient tout pour lui et il les abandonne alors que sa femme est enceinte.
- Quelle crainte pousse Diana à réaliser le documentaire *Love, Dad* ? Diana réalise le documentaire *Love, Dad* car elle craint que son père « ne soit plus là ». Elle voudrait que le film lui fasse prendre conscience de la souffrance qu'il lui a causée en l'abandonnant et en refusant de le reconnaître.

#### Corrigé des questions - Activité ; comprendre la chronologie de la vie de Diana (p9)

- Quelle est l'origine de la famille de Diana et dans quel pays vit-elle ? Diana est d'origine vietnamienne et elle vit en République Tchèque.
- Quel âge avait Diana au début du film ?
   Au début du film, Diana a une dizaine d'années.
- Combien de temps le père reste-t-il en prison ? Le père reste en prison une année.
- Est-elle encore enfant quand il quitte définitivement sa famille ? Quelles images le montrent ? Quand le père quitte sa famille, Diana est adolescente. Les images qui le montrent sont les activités qu'elle aurait pu partager avec lui : les jeux vidéo, le karaté, les voyages, la pêche à la ligne.
- Combien d'années s'écoulent avant qu'elle réécrive à son père ? Il s'écoule quinze ans avant que Diana réécrive à son père.
- En quelle année tente-t-elle une réconciliation ? Que décide-t-elle alors de faire ? Elle tente une réconciliation en janvier 2020 qui échoue et en 2024, après une dernière tentative, elle décide de faire un film pour essayer de comprendre l'attitude de son père. Elle veut « se réconcilier avec lui » et lui réaffirmer son amour.

#### Corrigé des questions - Activité : point de vue et récit cinématographique (p10)

- Quelle est la subjectivité à l'oeuvre dans le film *Love, dad* ? Autrement dit, qui est-ce qui nous raconte l'histoire ?
- C'est Diana qui nous raconte l'histoire. La voix que l'on entend en OFF parle à la première personne du singulier et raconte son histoire. De plus, on voit régulièrement l'actrice qui l'incarne dans le film, seule, dans une grande pièce blanche, face à la lettre qu'elle écrit. Ces moments d'introspection concernent Diana et renforcent l'idée que nous avons accès à son intériorité, ses pensées, son point de vue.
  - Imaginez ce qui a pu se passer pendant les **ellipses** du récit de Diana. A votre avis, pourquoi a-t-elle choisi de ne pas raconter ces étapes de sa vie ? Quel effet cela fait-il au spectateur ?

Love, Dad est un court-métrage, et nécessite donc une certaine efficacité du propos. Diana ne pouvait pas raconter toutes les étapes de sa vie. Elle s'est centrée sur les moments importants d'échange et de rupture avec son père. Ces ellipses créent une sorte de "horschamp" temporel, c'est-à-dire des zones d'ombre dans son histoire où le spectateur projette ce qui a pu se passer pour Diana et son père. Peut-être a-t-elle eu d'autres interactions avec son père, dont elle ne parle pas dans son film. Elle choisit en effet de nous raconter certains événements et pas d'autres. En faisant cela, elle reste maîtresse de son récit et oriente nécessairement notre regard sur son histoire.

• Dans *Love, dad*, avons-nous toujours affaire à des flash-backs, c'est-à-dire des souvenirs de moments vraiment vécus par la réalisatrice ? Ou bien certains "souvenirs" sont-ils inventés ?

Même si, la plupart du temps, Diana revient sur des événements qu'elle a vraiment vécus (les échanges de lettres avec son père lorsqu'il était en prison par exemple), elle imagine, à un moment du film, ce qu'aurait été sa vie si elle avait été un garçon. Ici, il ne s'agit pas de ses souvenirs, ni même des souvenirs que son père pourrait avoir avec le fils qu'il a eu par la suite, mais plutôt de fantasmes de Diana sur une vie où son père serait resté à la maison.

• Imaginez maintenant cette histoire racontée d'un autre point de vue, celui de la mère de Diana par exemple. Qu'est ce qui changerait ?

Peut-être la mère de Diana nous amènerait-elle d'autres éléments sur son père. Diana était enfant lorsqu'elle a vécu le départ de son père. Sa mère était une adulte, dans une tout autre posture. Peut-être a-t-elle encore moins bien vécu que Diana la période de la prison ? On peut se demander si elle aussi avait établi un contact régulier ? Ou si elle était plus isolée que Diana ?

• L'histoire de Diana en deviendrait-elle moins vraie ? Moins réelle ?

Diana nous raconte son histoire de son point de vue à elle. Pour elle, il s'agit de la réalité, puisque cela correspond à sa propre perception des choses qu'elle a vécues. Entendre cette histoire du point de vue de sa mère ne rendrait pas sa version moins réelle. Cela servirait à compléter son discours d'un autre regard. Il est donc important de prendre conscience de la question du point de vue, d'identifier de quel point de vue une histoire nous est racontée et de croiser les sources et les regards.

#### Corrigé des questions - Activité : analyse de séquence (p12)

	PHASE 1 [2'19 → 2'32]	PHASE 2 [2'32 → 2'53]	PHASE 3 [2'53 → 3'38]
QUE SE PASSE-T-IL ?	Phase de bonheur et de complicité : On voit Diana et son père jouant ensemble dans la piscine., jusqu'au plongeon de Diana	Phase de prise de conscience : La seconde phase, très courte, correspond au plongeon lorsque Diana commence à réaliser la tension entre ses parents.	Phase de déni et d'illusion : Dans cette dernière phase, la Diana du présent raconte comment la Diana du passé est restée ancrée dans son souvenir heureux, malgré l'émergence de la vérité. On quitte Diana et son père pour serpenter entre les personnages présents dans la piscine et retrouver sa mère, en retrait.
QUELLES TECHNIQUES, NOTAMMENT D'ANIMATION, SONT UTILISÉES ?	<ul> <li>Animation 2D sur la piscine très dynamique (éclaboussures du jeu entre Diana et son père)</li> <li>Personnages en papier découpé très dynamique et vivants</li> <li>Rotoscopie (on utilise des vraies personnes puis on crée de l'animation par-dessus).</li> </ul>	<ul> <li>Animation 2D sur les bulles et sur la piscine très - figée</li> <li>Diana est isolée dans le cadre, petite silhouette de papier bleutée qui se voit à peine sur le fond bleu de la piscine</li> </ul>	<ul> <li>personnages en papier découpé</li> <li>Le cadre se fige et le mouvement des personnages en papier aussi</li> <li>la caméra embraquée se déplace lentement du père vers la mère</li> <li>début de la musique et de la voix off</li> </ul>
POURQUOI ? QU'EST-CE-QUE CELA CRÉE ?	<ul> <li>Opposition piscine couleur uni en 2D / personnages vivants et en mouvements en papier découpés renforce la sensation de gaieté et d'apaisement. Mise en avant de la complicité entre Diana et son père</li> <li>la rotoscopie nous permet de garder un pied dans le réel et de ne pas basculer dans la fantasmagorie totale. Le film reste un documentaire.</li> </ul>	<ul> <li>contraste avec l'animation dynamique précédente, accentuant la tension émotionnelle de la scène.</li> <li>Ce moment suspendu est une représentation visuelle de son choc émotionnel et de la confrontation avec la réalité.</li> <li>On comprend, par le fait qu'elle soit sous l'eau et isolée dans le cadre, dans une "bulle" que l'on va entrer dans une phase d'introspection</li> </ul>	<ul> <li>les personnages figées indiquent comment, à ce moment-là, Diana voulait elle aussi rester figée sur son bonheur illusoire, malgré la dure réalité qui s'imposait à elle. Cette immobilité souligne son refus d'accepter ce qui se passe réellement.</li> <li>la musique et la voix off de Diana indiquent que l'on entre dans un moment d'introspection, où l'on aura non plus accès à un souvenir factuel mais émotions relatives à ce souvenir qu'elle a ressenties,</li> </ul>

#### **Corrigé des questions - Activité : fiction ou documentaire** (p13)

• A votre avis, pourquoi Diana a-t-elle fait appel à des acteurs ?

Le recours à des acteurs permet trois choses à Diana :

- Tout d'abord, Diana effectue ce que l'on appelle de la **reconstitution**, dispositif assez souvent employé en documentaire lorsque l'on souhaite raconter un événement passé, mais que l'on a aucune image (d'archives par exemple, video, photo) de cette période. On demande donc à des acteurs de rejouer ces moments en leur donnant des indications. On peut donc supposer que Diana n'avait pas ou pas suffisamment de photographies et de films de son enfance.
- Ensuite, en choisissant des acteurs, cela renforce ce que l'on appelle la **dramaturgie**, c'est-à-dire ce qui fait une histoire. Ce n'est pas parce qu'il s'agit d'un documentaire, que l'on ne raconte pas une histoire avec des personnages, des lieux, des péripéties. Faire appel à des acteurs qui savent jouer, interpréter renforce donc la sensation, chez le spectateur, qu'on lui raconte une histoire.
- Enfin, cela a pu permettre à Diana de prendre le recul nécessaire pour raconter une histoire très personnelle. Il peut en effet être difficile de se confier de façon aussi intime devant la caméra. Passer par des acteurs, que ce soit pour l'incarnation du corps ou de la voix, invite à prendre une certaine distance avec les événements et facilite la transmission.
- Qu'apporte la musique à son récit ?

La musique est un moyen de faire ressentir des émotions au spectateur. Elle est ajoutée à certains moments, en complément ou à la place de la parole. Il peut être intéressant d'analyser la musique (quels instruments sont utilisés, quel type de mélodie, de notes, si c'est plutôt rythmé ou planant) et ce qu'elle produit chez le spectateur. Ici, la musique est plutôt planante, faite à partir d'instruments électroniques (un synthétiseur qui arrive en nappes sonores) et d'instruments à cordes pincées (guitare électrique). Les notes de la guitare sont légères, timides et aigües (comme la voix d'une fillette) et peuvent évoquer des appels lointains, rappelant ainsi la distance entre Diana et son père. Lors du générique, elle s'étoffe et des cordes frottées (violons) viennent compléter les notes de la guitare.

• Qu'apporte l'utilisation de l'animation ?

Il n'est pas rare que les documentariste aient recours à l'animation. Tout comme pour les acteurs, l'animation permet de recréer des scènes dont on n'a aucune image, en illustrant ainsi un récit que l'on entend en voix off, par exemple.

Ici, la réalisatrice mélange ces deux dispositifs (acteurs et animation). L'utilisation du papier découpé, d'une part, témoigne du problème de fond du film : la question de l'absence (celle du père en l'occurrence). Les silhouettes masculines découpées dans du papier se distinguent par le vide qu'elles laissent dans la feuille. D'autre part, la multiplicité à la fois des matériaux (photos, papiers brouillons, lettres...) et des techniques d'animation (2D, rotoscopie, 3D, papier découpé) rappellent la dimension composite du souvenir (alimenté par diverses sources, mémoire personnelle mais aussi témoignages familiaux, photographies, etc). Enfin, les saccades créées par l'animation que l'on appelle en "stop-motion" renvoient directement à la relation fracturée de Diana et son père. Intrinsèquement liée à l'esthétique de la fiction, l'animation employée dans le documentaire renforce pourtant le réel en l'élevant à un niveau plus poétique.